

使自决权独自决定自己的命运。根本不存在关于查谟和克什米尔这一印度不可分割的一部分的地位的法律争端；但是，在查谟和克什米尔的一部分印度领土仍然处于巴基斯坦的强行占领之下。正是这一事实引起了印度和巴基斯坦之间的问题。巴基斯坦代表说，他无意在这里就这个问题展开争论。我们也无意利用这个讲坛就这一问题进行辩论。但是，由于巴基斯坦首先提出了这个问题，我们感到不得不把我们的立场记录在案。

284. **马尔帕翁先生**(印度尼西亚)：尊敬的莫桑比克外交部长竟然认为干涉我国内政是适宜的。东帝汶人民已经以他们自己选择的方式并且按照他们传统的惯例行使了自决权。他们通过一九七六年七月十七日和印度尼西亚进行联合而取得了独立。因此，我国代表团断然拒绝对我国政府提出的毫无根据的指责。我国代表团保留在适当的时候对这些毫无根据的指责作出答复的权利。

285. **A. A. 汗先生**(巴基斯坦)：印度代表刚才就查谟和克什米尔争端发了言。他在提到巴基斯坦代表昨天所作的发言时说，印度不接受巴基斯坦的立场。巴基斯坦昨天的发言十分清楚地表明，查谟和克

什米尔人民行使自决权的问题是联合国的立场，这一立场体现在安理会所通过并为巴基斯坦和印度双方所接受的一九四八年和一九四九年的决议中。这并不是巴基斯坦的立场；这是联合国的立场。我再次重申，我们无意要进行任何辩论，因为所有了解这个争端以及它的历史和长期谈判过程的人都完全知道为什么上述决议未能得到执行以及问题到底在哪里。说完这些话之后，我要再次声明，我国代表团仍将在适当的时候利用机会作进一步的澄清。

286. **主席**：我现在请要作回答的印度代表发言。

287. **哈什米先生**(印度)：我很抱歉，时间这么晚了我还要再作一次发言。我们无意在这里继续进行这个辩论。早些时候我们已在这个讲坛和联合国的其它讲坛多次阐述了我们的立场。就在昨天上午我的部长发言时〔第十五次会议〕，他已经向本大会清楚地表明了印度的立场。我们没有什么要补充的了。但是，主席先生，在十分仔细地研究了巴基斯坦代表的发言之后，我们保留在今后某个阶段再来谈这个问题的权利。

下午八时十五分散会。

第十九次会议

一九七六年十月六日星期三上午十时五十分纽约

主席：汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生
(斯里兰卡)

不倦地完成本组织的各项任务时所做的有益工作表示赞赏。

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. **赫努佩克先生**(捷克斯洛伐克)：主席先生，首先请允许我祝贺你当选联合国大会本届会议的主席并欢迎你担任一个友好国家的代表。

2. 我还要对秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在

3. 同时也允许我欢迎新的会员国塞舌尔共和国加入联合国。我们祝愿塞舌尔人民在自由、独立发展的道路上取得圆满成功。

4. 我们坚信在联合国大会的本届会议期间越南社会主义共和国将成为联合国的一个会员国。该国对加强东南亚和平与安全所作的历史性贡献是举世公认的。这个新国家在亚洲大陆事务中起着重大作用，它完全具备联合国宪章所规定的会员国的各项条件。

5. 我们也相信，在接纳安哥拉人民共和国为联

合会员国这个问题上，正义终将取得胜利。该国加入联合国是殖民主义和一切妄图把该国的进步发展消灭于萌芽状态的势力遭到惨败的必然结果。

6. 对于每个历史时期都是根据它对人类进步以及对满足各国人民要求自由与平等、要求和平安全地生活与发展的愿望所作的贡献作出评价。因此，我们在联合国也必须尽一切努力把我们现在所处的时期变成赢得后代感激的时期，特别是因为正是我们自己对第二次世界大战的恐怖记忆犹新的这一代，现在已经把三十年没有世界大战这一巨大贡献作为我们时代的遗产传下来，而且已经成功地改善了国际气氛。

7. 在一般性辩论期间，我们毕竟从这个讲坛听到了许多事实和事例，这些事实和事例令人信服地证明，尽管危机四伏，一触即发的紧张局势仍在逐渐转化为缓和与广泛的合作。这些事实也表明，自大会第三十届会议以来的一年中，在这方面已经取得了新的进展。

8. 最近召开的捷克斯洛伐克共产党第十五次代表大会正是这样评价当前国际形势的发展的。代表大会在深刻分析的基础上进一步制定了和平建国的纲领以及我国外交政策必须遵循的路线。我国的外交政策是以列宁的和平政策为基础的。作为社会主义大家庭的一个坚定成员，捷克斯洛伐克一直全心全意地支持苏联共产党第二十五次代表大会明确表述的进一步为和平与国际合作、为各国人民的自由与独立而斗争的纲领。我们所引以自豪的是，我们正在与华沙条约各成员国进行密切的、兄弟般的合作，积极地把目前的国际关系转化为持久和平与富有成果的合作关系。

9. 实行这种政策对我国人民具有十分重大的利害关系。目前准备选举捷克斯洛伐克社会主义共和国的联邦大会和其他代表机构再一次明确地证实了这一点。我国广大群众已经明确表示支持和平、友好与进步的政策。

10. 我们已经在和平的条件下生活了三十多年。尽管有各种困难和问题必须加以克服和解决，但是人类持久和平的现实可能性正在呈现。捷克斯洛伐克党中央委员会总书记兼捷克斯洛伐克社会主义共和国总统古斯塔夫·胡萨克在我国共产党第十五次

代表大会上讲话时就是这样说明当前国际形势的特点的。他的评价反映了我国人民对社会主义大家庭各成员国和一切进步力量多年来所进行的争取世界和平与和平共处的伟大斗争必能取得胜利的坚定信念。

11. 欧洲安全与合作的赫尔辛基会议，被描述为常识的胜利，我们认为，这次会议已经成为朝这个方向积极发展的历史里程碑。会议闭幕后的一年时间充分证明这种评价是正确的。欧洲的政治气候已经得到相当大的改善。欧洲大陆各国之间主要是在政治方面的广泛对话已经开展起来了。过去，中欧一向是紧张与冲突的温床，而今却成为一个缓和区。对于欧洲那个地区的最高级代表们半世纪以来首次会晤这个事实本身无须再作什么评论。而且欧洲越来越多的人已经开始认识到，国际缓和的政策体现着我们时代的现实，这是我们这个核时代唯一明智的选择，即使是最复杂的问题也可以通过磋商而不是对抗来加以解决。

12. 缓和是极其重要的问题，它的反对者，即冷战的鼓吹者，不能把它作为不负责任的攻击的目标，即使以预选运动为借口也是不行的。因此，对并非每个地方都是足够坚决地反对这种攻击这一事实，我们不能无动于衷。国际缓和的政策并非是一个单方面的问题。所有与会国都必须本着赫尔辛基会议上始终洋溢着的那种坚定不移的精神，不折不扣地、完全彻底地和始终如一地进一步贯彻执行一九七五年八月一日签署的赫尔辛基会议的最后文件。

13. 至于捷克斯洛伐克，我们这一方面一直坚持不懈地执行了最后文件并决心为全面执行其各项原则和条款作出贡献，而且今后将继续作出贡献。这就是捷克斯洛伐克社会主义共和国政府对这个历史性文件所采取的态度。

14. 我们知道，各签字国贯彻执行最后文件并不是一个简单的行动，而是需要一定时间的一个过程。然而，我们认为超越双边关系的范围来解决问题的时机已经成熟。这些问题中的最重要的一个问题就是在经济互助委员会和欧洲经济共同体一级实现商业、经济、科学和技术关系的正常化。这也会大大地有助于苏联提出的在全欧会议上解决在人类环境、交通和能源方面进行合作的问题。

15. 这项政策在欧洲取得成功可能会极大地鼓励全世界走与此相同的道路。

16. 通往和平、通往具有不同社会制度的国家之间互相谅解与互利合作的道路是不平坦的，是漫长的。但是，正如今年六月在德意志民主共和国首都柏林举行的欧洲共产党和工人党大会所强调的，这是符合各国人民利益和全人类进步利益的唯一途径。

17. 正如我已经说过的，捷克斯洛伐克社会主义共和国想与具有不同社会制度的国家进一步扩大相互之间的关系。

18. 至于我国的两个近邻——德意志联邦共和国和奥地利——虽然还有许多工作有待进行，但在这方面已经取得了很大的成就。我国与法国的关系已经向前迈出了重大的一步。我国与比利时、芬兰、荷兰、丹麦、卢森堡、塞浦路斯、冰岛、葡萄牙、希腊、挪威、英国以及土耳其等国都有着富有成果的合作关系，而且我们还想进一步扩大这些关系。我们也想使我国与意大利和加拿大的关系向有利的方面发展。

19. 我国与美利坚合众国的关系正常化仍然是一个尚未解决的问题。我们希望美利坚合众国政府终将签署早在一九七四年就已经拟定的关于财产所有权的法律问题的协议，从而打开走向两国关系正常化和发展互利合作的通道。

20. 捷克斯洛伐克社会主义共和国一直支持亚洲、非洲和拉丁美洲发展中国家为政治独立、为经济发展和社会进步所进行的斗争。这些国家对争取国际和平与安全的共同斗争所作的贡献日益明显。不结盟政策已经成为推动国际上反对帝国主义、殖民主义、新殖民主义、种族主义和民族压迫的动力。

21. 我们欢迎最近在科伦坡召开的第五次不结盟国家的政府首脑会议所取得的成果。我们认为这次会议是国际生活中具有深远意义的一个事件。不结盟运动在国际舞台上已经获得政治威望并对进一步缓和与加强国际关系中的和平共处原则作出了重大贡献。

22. 捷克斯洛伐克社会主义共和国支持旨在实行亚洲集体安全这一主张的一切努力，因为这会使国际形势得到进一步的改善。在越南、老挝和柬埔寨实

现和平已经对东南亚局势的稳定做出了贡献并且已经对世界上一切进步力量的正义斗争产生了积极的影响。

23. 我们愿意同亚洲大陆上想进行多边互利合作的国家继续扩大并加强这种合作。

24. 捷克斯洛伐克一如既往地支持非洲国家为反对南非共和国和南罗得西亚的种族主义统治的罪恶政策所进行的斗争。我们要求立即解放纳米比亚并在津巴布韦全国范围内不附加任何条件地把一切权力交还人民。我们坚决要求结束南非共和国的种族主义和种族隔离政策。在南非，沃斯特政权已经转向对为自由和基本人权而战斗的爱国者进行大规模的屠杀。

25. 捷克斯洛伐克与大多数非洲和阿拉伯独立的国家保持着良好的关系。我们决心为了共同的利益继续发展并扩大这种关系。

26. 捷克斯洛伐克社会主义共和国将继续积极支持拉丁美洲各国人民为加强独立、推进反帝斗争以及加强国际关系中和平合作的原则所作的种种努力。

27. 我们想再一次强调指出，我们完全支持智利人民反对发动军事政变后上台的罪恶的军政府并要求给路易斯·科尔巴兰以及所有智利爱国者以自由。对智利军政府继续无视联合国呼吁，对它不断制造反对民主力量的恐怖运动，甚至把这种恐怖运动扩展到智利国界之外，我国和所有进步人民一样表示愤慨。

28. 如果能够根除现有的一切战争和紧张局势的温床，那么就一定会进一步促进现在世界上出现的积极发展。

29. 目前我们的任务就是要结束在中东的持久性对抗。只有在相互关联的三大原则的基础上才有可能使中东对抗获得政治解决，这三大原则就是：以色列军队撤出一九六七年占领的所有阿拉伯领土；允诺巴勒斯坦阿拉伯人民的合法的民族要求，包括他们建立自己国家的不可剥夺的权利；对中东各国的安全以及它们的独立存在和发展的权利的国际保证。在这些原则的基础上的全面政治解决只有在适当的论坛，即在关于中东问题的日内瓦和平会议上才能实现，这是十分合乎逻辑并已为过去的事态发展所充分证明了

的。因此，日内瓦和平会议应在有关各方，包括巴勒斯坦解放组织的参加下恢复工作。

30. 黎巴嫩发生的悲惨事件使我们深感震惊。我们认为，黎巴嫩局势应尽快通过和平手段并在无条件保持黎巴嫩领土完整和主权的情况下由黎巴嫩人民自己来解决。

31. 我们也完全支持根据联合国关于塞浦路斯问题的各项决议的要求合理解决塞浦路斯问题，即以合理考虑两个民族的利益和权利为基础并完全尊重塞浦路斯共和国的主权、独立、领土完整和不结盟政策。

32. 我们支持朝鲜民主主义人民共和国政府为在没有任何外来干涉的情况下实现和平统一祖国所作的种种努力。从南朝鲜撤走外国军队是清除朝鲜半岛上冷战残余所涉及的基本任务之一。必须执行上届大会所通过的关于为变朝鲜停战为持久和平而创造有利条件并加速朝鲜的独立与和平统一的决议〔第3390 B (XXX)号决议〕。

33. 捷克斯洛伐克社会主义共和国政府希望尽自己的一切力量保证使缓和的进程也扩大到军事领域。

34. 我们经常听见有人说首先必须采取具体步骤来创造国与国之间的信任气氛。我们认为在本届大会上我们大有机会这样做，因为苏联外交部长葛罗米柯先生代表苏联向大会提交了关于通过在国际关系中不使用武力的国际公约的提案〔A/31/243〕。捷克斯洛伐克衷心地支持这项提案，因为它完全符合联合国的需要和目标。归根结底，这是实行联合国宪章中所体现的原则的一个问题。它会减少新的战争爆发的危险性并促进国际关系在和平的基础上进行调整。国际社会赞同这项提案会极大地加强国与国之间的信任，并无疑也会促使裁军方面进一步向前发展。

35. 军事缓和确实必要，而且必须提到政治缓和的高度。我们正在积极设法使各国摆脱军备竞赛的沉重负担，因为这一沉重负担严重地影响着各国的经济和社会发展。目前花费在军备上的数以千亿的巨款本来满可以用于更加崇高的目的。我们正在争取控制军备竞赛，争取削减积累下来的贮存并争取裁减军备。

36. 关于把全面裁军作为最终目标，那就会使军备、武器和军队之类的概念成为时代的错误。同时，捷克斯洛伐克正在争取裁军方面可能取得的任何局部进展。在这一方面已经做了许多工作。今年日内瓦裁军委员会会议的工作成果已经使我们有充分的理由希望在本届大会上对现有的一些裁军协定将补充一项公约，即关于禁止为了军事的或其他的目的而影响环境的行动。

37. 有一项提案已经提交给大会多年了。如果这项提案得到实行的话，那么就会在裁军努力方面取得相当大的进展。我指的是世界裁军会议。召开这种会议的建议过去曾经得到联合国绝大多数会员国的赞同。人们不禁要问，我们还要等什么呢？这样一次会议对于裁军以及加强和平只能产生有利的结果。为什么不抓住这个机会？必须采取具体步骤以制订出会议的议程，并就会议日期达成协议。如果认为可行的话，也许还应该召开一次联合国大会的特别会议，作为筹备世界裁军会议的过渡阶段。

38. 通过禁止发展和制造具有大规模毁灭性的新型武器和新武器系统，在裁军方面的努力必将取得显著的进展。驻日内瓦的专家们曾就这个问题举行过多次会谈。难道通过关于全面禁止任何国家在任何地方进行核武器试验的提案还有什么可怀疑的吗？社会主义国家曾向大会提交关于全面禁止核武器试验的提案；捷克斯洛伐克社会主义共和国也是该提案的提案国之一。^① 如果通过这项提案，肯定会促进采取裁减并最终全面禁止和销毁核武器的措施。然而，所有拥有核武器的国家必须毫无例外地表明，它们真正愿意参加这项工作。核裁军问题是极其重要的和十分紧迫的问题，只有大家共同努力才能得到解决。我们欢迎越来越多的国家加入不扩散核武器条约〔第2373 (XXII)号决议，附件〕。我们认为，一九七六年五月二十八日苏联和美国缔结的和平利用地下核爆炸条约使核能只用于和平目的的可能性更有希望变为现实。

39. 多年以来，我们在联合国内部一直争取禁止化学武器。早在一九七二年，社会主义国家就在日内

^① 见《大会正式记录，第三十届会议，附件》，议程项目31、34-48、120、122和126，文件A/10447，第8段。

瓦裁军委员会会议上提交了关于全面禁止和销毁化学武器的公约草案。^②捷克斯洛伐克也是该公约草案的提案国之一。我们同意苏联关于实行有计划地缩减军事开支的提案，而且随时准备参加拟订一项具体的协议。我们也极为重视在世界各地建立无核区。因此，我们在一九七四年就积极支持芬兰提出的关于研究这一问题的提案。^③进一步就无核区问题进行谈判将有助于为建立无核区开拓前景。

40. 简而言之，有一整套具体提案必须付诸实施。我们希望这些提案在不久的将来会导致在裁军问题上达成进一步的协议并采取进一步的措施。如果我们想要实现我们的目标，那么我们就应该让这些问题纠缠在复杂的程序问题上，喋喋不休地讨论我们要谈判什么，如何谈判，什么时候谈判以及为什么要谈判等问题，因为这样做的结果会使主要问题——达成具体协议的问题——可能降到次要的地位。

41. 除我已提到的所谓全球性的裁军措施外，现在在地区范围内也在进行裁减军队和军备的努力。我特别是指十九国代表现在正在日内瓦举行的关于中欧裁减军队和军备的会谈。我们强烈期望这些会谈取得成功，而且，作为直接参加国，我们正在尽一切努力促使谈判成功。捷克斯洛伐克社会主义共和国和华沙条约其他签字国一样，已经向西方国家提供了部署在裁减区的全部兵力的资料和数字。但是，不仅社会主义国家应该采取这种现实的和建设性的态度，而且它们的西方伙伴也应该采取这种态度。只有这样，我们才能亲眼看到裁军不应使任何参加国取得单方面的军事优势这一原则在维也纳得到胜利。只有采取这种态度，我们才能达成协议。

42. 捷克斯洛伐克社会主义共和国政府还正在尽量加强不同社会制度和经济发展水平的国家之间的互利合作，在实践中为实现缓和作出贡献。我们支持建立新的国际经济秩序和在发展中国家进行旨在迅速根除殖民主义残余的进步变革。因此，我们正在争取所

^②见《裁军委员会正式记录，一九七二年补编》，附件B，第五节，文件CCD/361。

^③见《大会正式记录，第二十九届会议，附件》，议程项目24、27-31、34、35、100、101、103和107，文件A/9907，第12段。

有国家都公平合理地参加国际分工，争取发展国家之间的平等关系并清除在这种发展的道路上的障碍。我们赞成所有的国家平等地参加解决各种重大的国际经济问题。我们完全支持各国自由选择其经济制度和社会制度以及对其本国的自然资源和物质资源行使主权的权利。社会主义国家和发展中国家就是根据这些原则建立越来越广泛的关系的。

43. 正在和平地进行经济建设的捷克斯洛伐克社会主义共和国，对于发展国际分工具有直接的兴趣。我们想与所有准备在双方平等、互不干涉内政、互利和互不歧视的基础上与我们合作的国家增强贸易、经济和科学技术关系。

44. 我们期望在持久和平的环境中生活并继续作出和平努力，我们对联合国组织寄予极大的希望。作为联合国的创始国之一，捷克斯洛伐克认为自己义不容辞地要为完成联合国的崇高使命而作出建设性的贡献。在战后发展的三十年中，联合国宪章作为一份极其重要的国际法律性的文件已经成功地经受了时间的考验，同时仍然是一份提醒人们牢记第二次世界大战教训的重要文件。因此，我们将继续为加强联合国，为提高其争取世界和平与安全的效能，以及为在一贯严格尊重宪章的宗旨与原则的基础上发展国与国之间的合作与互相谅解而奋斗。

45. 我们是以辩证法作为行动指南的。辩证法的原则之一就是，没有任何东西，也不可能有任何东西是不变的：一切事物都在运动之中。那么，联合国大会第三十一届会议的任务就是要竭尽全力以保证这个辩证唯物论，撇开一切差异与矛盾，沿着造福人类的方向发展：即朝着加强和平与国际合作，朝着动员并利用各国的力量为其本国的全面发展和福利服务的方向发展。

46. **阿拉夫先生**（阿拉伯叙利亚共和国）：主席先生，首先请允许我向你转达阿拉伯叙利亚共和国副总理兼外交部长阿卜杜勒·哈利姆·哈达姆阁下对你的热情问候。因为他有一些重要的任务，未能亲自出席今天的会议，但他已经把在这个庄严的大会上发表他的讲话这一光荣的任务委托给我了。我的愉快的职责就是完成这项任务，而且除了他在发言稿中对你当选

联合国大会主席这个最高的职位表示祝贺之外，我还要补充表达我本人的崇高敬意与仰慕之情。

47. 先生，使我感到愉快的是，我一开始发言就谈到我们为你担任联合国大会第三十一届会议主席而感到多么自豪。我们大家都知道你担任贵国驻联合国代表以来在坚持国际组织原则，在支持贫困的各国人民的权利，以及在经常积极主动地支持正义等方面所起的作用。你这样做已经表现出贵国恪守正义的原则并对把人类从被奴役和落后的境况中解放出来这一号召所作的重大贡献。在这一方面，贵国最近采取的主动行动表现在新近召开的第五次不结盟国家和政府首脑会议以及斯里兰卡为这次会议的成功所作的各种努力。因此，请接受我们最美好的祝愿，祝你们继续成功。希望本届会议能加强权利、正义、和平与进步的基础。

48. 我还要借此机会赞扬卢森堡首相，上届会议主席加斯东·托恩先生卓有成效地主持了第三十届会议并作出各种努力使会议所采取的行动产生确实的效果。

49. 我们今天开会之前接纳了塞舌尔加入联合国组织，从而又向联合国的普遍性迈进了一步。我们祝贺该国在斗争中荣获主权和独立并欢迎它成为我们其中的一个积极的会员国。我们希望朝着联合国的普遍性向前迈出更大的步伐，以便看到安哥拉的代表和越南的代表参加到我们的行列中来——这两个英雄的民族值得全世界钦佩，但由于有人在安全理事会滥用否决权，致使它们至今尚未获准参加联合国。我们确信正义的事业必将胜利，同时我们相信那些由于有人支持侵略和种族主义而至今仍处于分裂状态、无法获得统一和独立的民族不久将圆满地得到彻底解放。我们殷切地盼望有一天所有这些民族都将成为联合国的会员国并与大家一起共同增进合作、安全与和平。

50. 最后，但并非最不重要的，我借此机会赞扬秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在为正义、进步与和平服务中所作的不倦的努力。我们要向他保证，阿拉伯叙利亚共和国继续支持在这些方面所作的努力。

51. 今天，本届联合国大会是在发生了一件举世关注的事件之后举行会议。两个月以前，在科伦坡召开了第五次不结盟国家会议。八十五个国家或政府首脑

参加了会议，他们发表的宣言和决议体现了世界半数以上的国家的意志，即肯定不结盟运动的团结一致，坚持不结盟运动并肯定其各项原则。所发生的事件已经证明，这些人道的国际原则旨在争取正义、平等以及国家之间和民族之间的共处。

52. 科伦坡会议的基本意义在于占全世界半数以上的人口决心摆脱关系不平等的制度；建立国家之间在政治、经济和科学方面的民主关系；消灭一切形式的殖民主义、种族主义和种族隔离，并结束控制、占领、落后和剥夺。科伦坡会议已经证明，不结盟运动正以坚定的步伐向这些目标迈进。这次会议工作的特点是思想明确，这使会议能够适应国际上的各种变化并在不偏离不结盟运动的原则和基础的前提下发扬其积极的方面。我们希望大会支持科伦坡会议的各项宣言和决议中提出的各项要求〔见A/31/197〕，因为这些文件所表达的一切立场和要求完全符合联合国宪章的原则和宗旨。

53. 只要富国与穷国之间的差别仍象目前这么大，只要工业国家与发展中国家之间的技术差距继续增大，只要制造品和生产设备的价格不断上升而原材料的价格又不断下降的剥削现象继续给贸易投下阴影，国际和平就无法建立。难道第三世界国家的赤字不正是这种剥削的直接后果吗？国际货币制度经常发生混乱，其责任在于资本主义国家。难道这种混乱不是国际贸易不平衡的根源吗？发展中国家为了克服落后状况，加快发展速度并为劳苦人民争取经济发展和进步，经济负担本来就够重了。难道这种混乱不会加重它们的经济负担吗？

54. 如果主要工业国的经济策略继续受着追求最大利润这个方针的支配而无视平等合作的原则，如果它们继续在单纯物质的基础上，在闭关自守的狭窄基础上与发展中国家做交易，如果它们没有认识到第三世界的重大问题——不管是目前的、中期的还是长期的问题——以及第三世界的负担，因而不认真着手减轻它的债务并支持它的发展，那么当前国际局势就有发生爆炸的危险，结果受害者将是整个人类。

55. 我们殷切希望和平和实现真正的平等以及为人类的绝大多数发展更美好的未来。这种愿望激励

着我们迫切要求执行大会的第六届和第七届特别会议通过的并得到联合国贸易和发展会议第四届会议〔贸发会议〕的各项决议^④以及不结盟国家科伦坡会议的经济宣言〔A/31/197/附件二〕支持的各项决议〔第 3201 (S-VI) 号决议、第 3202 (S-VI) 号决议和第 3362 (S-VII) 号决议〕, 也迫切要求执行九月份在墨西哥举行的发展中国家经济合作会议的各项决议^⑤。

56. 这里必须指出, 联合国最重要的职责之一就是要把超级大国花费在军备竞赛方面的部分资金转移到发展的目的上来。不应该对不结盟国家和发展中国家在这方面的诚挚呼吁继续置若罔闻。

57. 我们阿拉伯叙利亚共和国认为, 除非我们尽快在世界各国一律平等、平等主权、合作和互利的基础上建立起新的国际经济秩序, 否则就不能解决阻碍作用的世界经济危机。这种经济危机会影响一切国际关系, 尤其是国际合作关系。

58. 我们希望本届会议的辩论将产生最好的积极效果。除了各种严重的危机必须处理之外, 本届会议还要审议许多有待解决的关键问题, 因为人类的未来取决于这些问题的有效解决。全面裁军, 限制战略武器, 防止核扩散, 以及召开世界裁军会议, 这些问题都需要高度的善意和不断的努力, 这样, 解决办法才不会停留在理论上而不实际运用于缓和紧张局势和阻止军备竞赛。

59. 全人类都寄希望于为全人类的利益而探测和利用海床洋底的资源。因此, 如果我们为了获得新的食物供应来源和消灭饥饿与落后而进一步形成严格的国际执行机构来满足这种希望, 那是值得的。

60. 同样重要的是能不能制订出海洋法的先进制度并采取具体的综合措施来消除威胁各国的种种污染, 以便实现保护环境的迫切愿望。

61. 而且, 联合国正在力图通过经济、文化和社会问题在理论上和实际上传播宪章精神并保证国际

社会中的正义、平等和进步。这些问题必须予以高度重视, 因为它们有助于加强国际友谊和各国人民之间的谅解, 特别是因为当前的注意力是集中在国际缓和的成果上。我们希望国际缓和会越来越普遍, 会遍及各个地区, 而不仅限于欧洲或东 - 西方关系。

62. 谈到联合国起主导作用的其他方面, 我们注意到, 虽然非殖民化正在取得重大进展, 但是由于站在对立面的某些殖民主义大国的顽固和操纵, 这个进程有时摇摆不定。因此, 不少民族和地区仍在为其自由和自决权而斗争。

63. 种族主义是人类历史上可耻的污点, 是文明前进的障碍。它使许多人深受其害, 尤其是在南非和罗得西亚。在非洲的那些地区, 种族主义政权继续屠杀非洲爱国者并对安哥拉和赞比亚等独立国家进行侵略, 甚至占领了纳米比亚。

64. 那些种族主义政权是人类的敌人。要是它们在政治上、军事上和经济上没有得到某些西方大国的支持与撑腰, 要是它们没有跟占领着巴勒斯坦的犹太复国种族主义实体紧密勾结, 它们是不可能继续不断地干出罪恶勾当的。

65. 尽管那些种族主义政权已经通过侵略和侵犯他人权利而设法把它们的存在强加于人, 但是当地人民的觉悟能够造成民族解放运动, 这些解放运动正在力图采取一切可能的办法来消灭种族主义和种族主义政权, 并为那些地区的各个民族能够行使自决、主权和独立的权利而创造必要的条件。我们为南非、纳米比亚和津巴布韦的人民在其解放运动的领导下所开展的斗争而欢呼。我们也为莫桑比克政府为贯彻联合国有关决议于一九七六年三月作出的关闭它与南罗得西亚边界的决定而欢呼。我们要求大会和安理会根据宪章采取一切措施来帮助这些民族获得解放, 制止种族主义政权推行令人憎恶的政策和做法, 并迫使它们执行联合国的有关决议。

66. 我认为有义务宣布我们支持朝鲜人民为祖国统一所进行的正义斗争。我们认为现在已经有必要从南朝鲜撤走一切毁灭性武器和所有外国军队, 以消除该地区紧张局势和爆发战争的根源, 而且有必要开始在朝鲜两部分之间进行旨在统一朝鲜的对话。

^④ 见《联合国贸易和发展会议记录, 第四届会议, 第一卷, 报告和附件》(联合国出版物, 出售品编号: E. 76. II. D. 10), 第一部分 A。

^⑤ 见文件 A/C. 2/31/7, 第一部分。

67. 塞浦路斯问题之所以尚未解决是由于帝国主义的百般操纵和妄图把该岛变为北约组织的基地。我们为此宣布有必要加速执行联合国有关这个问题的决议。我们也要求尊重该岛的主权、独立、领土完整和不结盟的愿望。我们赞扬联合国秘书长为冲突双方恢复谈判所作的一切努力。

68. 虽然我们热烈欢迎赫尔辛基文件^⑥及在这份文件里包含的建设性精神，但我们仍然认为，如果果不消除中东紧张局势的根源，那么国际缓和欧洲安全问题谈得再多也无济于事。要做到这一点只能是犹太复国主义的军队撤出所有被占领的阿拉伯领土，只能通过保证联合国决议所规定的巴勒斯坦人民的合法民族权利。国际社会已经认识到这个事实，十月战争就是一个证明。它也已经认识到，这一问题的核心就是巴勒斯坦问题，就是巴勒斯坦人民被赶出家园的问题，就是以色列除了占领该地区的重要阿拉伯国家之外还占领了巴勒斯坦人民的家园。因此，把局部解决和采取一些小措施的政策看成只是一种麻醉和欺骗的政策，这是必然的和合乎逻辑的。许多事件已经证明这种政策是失败的。这也表明，一年多以前签订的西奈协定^⑦只不过是涣散和平努力并使该地区重新回到不战不和状态的一个步骤。因此，叙利亚已经拒不落入该决议的圈套并废除了那种逐步进行的政策。

69. 帝国主义与和平之敌在那里的操纵尚未停止。正当阿拉伯各国争取收复被占领的领土时，那些与阿拉伯民族敌对的力量也在协力挑起新的中东危机。这些力量制造了黎巴嫩事件，这些事件导致了流血和破坏，从而给该地区公正和平的希望投下阴影并把阿拉伯各国对巴勒斯坦问题和斗争道路的注意力转移到次要问题上去。这些力量的目的在于妨碍寻求公正的和平，使和平问题得不到解决，并且为使以色列永远占领阿拉伯领土和使巴勒斯坦人民流离失所和无家可归而制造一个又一个的危机。

70. 面临这种爆炸性的局势，并考虑到叙利亚

^⑥欧洲安全和合作会议最后文件，一九七五年八月一日在赫尔辛基签署。

^⑦一九七五年九月四日在日内瓦签署。见《安全理事会正式记录，第三十年，一九七五年七月、八月和九月份补编》文件 S/11818/Add.1。

与黎巴嫩之间存在着兄弟般的民族关系以及那些特殊关系，为了同情黎巴嫩冲突各方并响应它们的呼吁，叙利亚别无其他选择，只能为结束自相残杀并鼓励各方寻找进行民主对话的共同基础而努力。叙利亚已经为此尽了一切力量。大家肯定都知道我们已经采取了一切步骤，最新的步骤是我们有效地使黎巴嫩新任总统埃利亚斯·萨尔基斯先生得以行使宪法赋予的职权并创造必要的有利条件使他能够解决危机。我们一定会毫不犹豫地为他提供一切必要的援助，以保证我们的黎巴嫩兄弟恢复稳定和保持国家的领土完整以及全国人民的团结一致。

71. 我们还尽可能的努力减轻黎巴嫩境内的我们的黎巴嫩兄弟和巴勒斯坦兄弟的痛苦与困难。同时，我们也已经负担了约一百万逃避死亡和饥饿的黎巴嫩、巴勒斯坦以及其他阿拉伯公民的日常必需品。这些真诚的努力已经成功地给黎巴嫩广大地区带来了安全与平静。叙利亚正在进行民族的努力和人道的努力，直至反对黎巴嫩、巴勒斯坦事业和阿拉伯民族的阴谋彻底失败为止。

72. 如果大家都公认联合国的首要任务是巩固国际和平与安全，那么关于国际和平与安全的任何言论都不能离开中东局势。由于以色列不肯让步并藐视联合国决议，中东局势越来越具有爆炸性。

73. 巴勒斯坦问题以及由此引起的一切问题，特别是一九六七年六月的侵略，近三十年来已经占用了联合国各个机构，特别是大会和安理会的大量时间。大会年复一年地审议巴勒斯坦问题，直至联合国及其有关巴勒斯坦问题的各专门机构所通过的决议数量已达三百六十项以上。而以色列则对这些决议采取了抵制和违抗的态度。

74. 这种顽固和傲慢的态度导致了十月战争，使世界面临新的战争威胁。由于以色列奉行了一条路线，它再一次把世界推向全球性冲突的边缘。日常的声明和无数的事件证明犹太复国主义实体不愿意撤出通过侵略所占领的领土，巴勒斯坦人民将继续处于被占领之下，继续过着离乡背井的生活。因此，该地区的冲突将继续下去，威胁着国际和平与安全。

75. 十月战争之后，国际社会开始意识到了这

个地区的动荡不安的局势中潜在的各种危险。巴勒斯坦人民悲剧的严重性感动了联合国。联合国在采取公正措施解决冲突的过程中认识到巴勒斯坦问题是中东问题的核心，因而曾经要求以色列撤出所占领的阿拉伯领土并承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。国际社会也已经承认巴勒斯坦人民斗争的合法性，接纳了巴勒斯坦解放组织在大会和安理会代表巴勒斯坦人民为他们的权利和愿望说话。

76. 以色列继续不断地抵制联合国关于巴勒斯坦事业和中东问题的所有决议，它已经走得很远了。以色列加入联合国以来的所作所为从来没有背离其既定的路线，既违反宪章、国际法和世界人权宣言的各项原则以及违反联合国的各项决议。以色列的这种行径并不奇怪，因为它的建国基础就是侵略和掠夺。虽然以色列在联合国面前作为一个会员国曾经同意毫无保留地遵守宪章及其各项原则并执行大会关于遣返难民的一九四七年十一月二十九日的第181(II)号决议和一九四八年十二月十一日的第194(III)号决议，但它对撒谎和欺骗向来是毫不迟疑的。现在联合国大会必须重新审查以色列的会员国资格，采取果断行动，负起责任并行使宪章赋予的权力。现在大会应该执行关于巴勒斯坦问题的第3236(XXIX)号决议和第3376(XXX)号决议以及关于中东局势的第3414(XXX)号决议，对目前的爆炸性局势采取必要的措施。大会必须确定执行上述各项决议的步骤和期限并采取切实可行的措施，一方面保证有效地实施这些决议，一方面制止以色列的胡作非为。

77. 大会早就深感巴勒斯坦人民的权利严重地遭受侵犯，并曾经希望在上届会议期间执行全世界的意志，即公正对待巴勒斯坦人民，除重申一般性原则之外还要确保这些原则得以实施，以便恢复巴勒斯坦人民的权利。为此，大会通过了关于成立巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的历史性的第3376(XXX)号决议。该委员会总的职能是以宪章的原则和联合国的决议为基础。它的任务是拟订一份程序性的计划，以便使巴勒斯坦人民能够行使第3236(XXIX)号决议所确认的权利。

78. 该委员会已经十分出色地完成了任务，值得绝大多数联合国会员国的赞扬。该委员会在报告

[A/31/35]中特别强调分几个必要的阶段来结束以色列对一九六七年侵占的巴勒斯坦领土的继续占领。

79. 这种表达了国际社会意志的建设性的倡议以及该委员会所完成的重要的工作得到了安理会大多数理事国的确认。但是，今年六月美国却否决了批准该委员会报告的决议草案〔同上，附件三和附件四〕。美国就这样使可贵的努力付诸东流，这一努力本来应该使在这个对国际和平与安全极为重要的战略地区建立和平与正义的步伐大大地加快。今年我们求助于国际最高机构安全理事会并赢得安理会大多数理事国的支持时，美国又使用否决权破坏了其他两个计划。美国就这样堵住了本来早就可以通往正义与持久和平的其他各条道路。

80. 犹太复国主义者在一九六七年六月侵略之后继续占领着阿拉伯领土。以色列一贯坚持实行其移民殖民主义的计划和图谋，并坚持兼并所侵占的领土，同时不断压迫阿拉伯人，以便迫使他们永远屈服于占领或者迫使他们离开。在被占领的领土内已经建立了七十多个移民区。

81. 面对着这一切侵略行为，巴勒斯坦人民别无其他选择，只有在被占领的领土内外组织起自己的队伍，并利用所能利用的一切手段为恢复他们被剥夺的权利而战斗。尽管占领军使用一切纳粹式的措施来镇压造反的居民并使占领永久化，但今春以来，被占领区的广泛的居民起义一直在发展，其原因就在于此。

82. 巴勒斯坦人民的反抗，犹太复国主义者纳粹式的屠杀和压迫的方法以及中东的爆炸性局势对一切幻想以色列会撤出它所侵占的领土并会承认巴勒斯坦人民权利的人作出了明确的回答。几个月前，由于提出了一项把建立在一个阿拉伯村庄附近的一个移民区迁走的提案，以色列内阁面临一场严重的危机。有几名部长认为这样的迁移与以色列所声称的在阿拉伯领土内移民的权利是有抵触的，当时内阁几乎垮台。以色列内阁终于达成妥协，即在被占领的西岸找到另一个地点之前，保留该移民区。如果非法地建立在阿拉伯领土上的殖民区一改变位置就引起一次内阁危机，那到底还能不能相信以色列会撤出它所侵占的领土并承认巴勒斯坦人民的权利呢？

83. 我们正在为和平而奋斗。然而,我们迫切希望,在你们和一切爱好和平与正义的人民的帮助下获得的和平,是能保证我们完全收复被占领的领土和恢复巴勒斯坦人的民族权利的公正和持久的和平。

84. 为了达到这一目的,我们不遗余力并试图抓住一切机会。我们曾经欢迎并仍然欢迎有助于按照我们一再确认的原则来执行联合国决议的一切倡议。第一项原则是,任何忽视和无视解放事业的团结和偏离全面解决的倡议都会使僵局永远存在下去并播下了突然冲突的种子。第二项原则是,任何不是基于承认巴勒斯坦人民不可剥夺的一切民族权利和从一九六七年占领的一切领土上全面撤军的倡议都不符合宪章原则和联合国决议,而且是注定要失败的。第三项原则是,如果没有巴勒斯坦人民的合法代表作为与其他有关各方平等的主要一方参加,那么任何建立公正与持久和平的国际努力都不符合大会决议,因为它从人们所希望的和平当中抽掉了公正、持久和全面等要素。

85. 此外,我们认为,在寻求摆脱目前僵局的途径的过程中或在执行联合国决议的过程中,任何拖延都必将导致该地区紧张局势的加剧并会使中东以及全世界的和平与安全面临严重的危险。

86. 我们在总结战后三年时期时——今天我们正在庆祝十月解放战争三周年——可以说,一切中东和平倡议都受到了以色列的侵略和殖民主义暴行的阻挠。只要争取和平的认真的和建设性的努力在被犹太复国主义和帝国主义密闭的大门口停滞不前和无能为力,那么我国人民的唯一出路就是全力以赴继续斗争,直至达到我们的目标,实际上也就是达到宪章的目标和大会决议的各项目标。十月战争已经证明,我们拥有充分的必要潜力,并已证明我们有能力利用它,也证明如果和平的努力继续失败,我们别无其他选择只好利用它。这就使得联合国要义不容辞地坚决反对侵略者,剥夺其侵略手段并迫使它执行联合国宪章和各项决议的条款。

87. 是否能得到所期望的和平取决于联合国会员国是否真诚地期望执行它们所通过的决议,即以宪章原则为基础的决议。大会的各位代表,我们完全相信你们信奉宪章,相信你们渴望巩固联合国在维护国

际和平与安全的作用以及在中东建立公正与持久的和平中的作用。要做到这一点,只有你们确定执行自己的决议的步骤与期限,只有你们采取实际步骤确保执行这些决议并制止侵略者,迫使它重视国际社会的各项决议。

88. 马利克先生(印度尼西亚):大会第三十一届会议和历届会议一样,将反映出当前世界的面貌。这个世界面临着错综复杂的问题遭受着国际冲突与对抗、外国控制和种族主义、不公正的金融和贸易关系、经济危机、污染和生态不平衡、滥用海洋及其资源等祸害的痛苦。这里举的只是几个例子。主席先生,面临这么一大堆问题,有你来主持大会本届会议的审议工作,我国代表团感到欣慰。你个人的资历,你对联合国事务的丰富经验以及你对联合国工作的多方面的贡献都使我们确信本届大会一定会圆满成功。

89. 你的当选也是贵国斯里兰卡应得的荣誉。贵国一贯站在不结盟运动的前列,努力创造一种新型的国际关系。这种国际关系是基于作出决定时发扬比较充分的民主,基于通过协商而不是自我毁灭的对抗的比较公平合理的国际秩序。

90. 作为同样致力于实现这些原则的亚洲国家的代表,一个与斯里兰卡有着悠久的亲密关系的亚洲国家的代表,我十分满意地看到亚洲如此杰出的一个儿子当选为大会主席。

91. 我们还要衷心赞扬卢森堡大公爵首相加斯东·托恩先生在指导第三十届会议的工作时所表现的老练而尊严的领导作风。

92. 而且我十分高兴地欢迎多岛屿的姐妹国塞舌尔共和国加入联合国组织。我国代表团希望与塞舌尔代表团建立密切和友好的关系,并希望与该代表团进行富有成效的合作。

93. 我国代表团真诚希望,我们不久也能够欢迎越南和安哥拉两个社会主义共和国正式参加联合国组织的工作。

94. 我们的秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在对联合国工作的报告进行说明时曾经象往常那样雄辩地而同时又严肃认真地提醒我们说:“我们生活在一个

过渡时期。在这个过渡时期中，日益互相依存是不容置疑的事实，但这绝对没有削弱国家主权这个概念的力量或重要性”〔A/31/1/Add.1, 第一节〕。我确实有些犹豫，不知道该不该谈论互相依存的问题，主要原因是，近几年来这种说法已经成为老生常谈了。然而，国与国之间的互相依存已经成为不可忽视的生活现实，现在如此，将来也仍然如此。人与人之间，国与国之间总是需要互相依存的。任何人都不是孤岛，任何国家也都不是孤岛。一九七三年中东的十月战争加速了同年经济危机的到来。这次经济危机的来临是发展中世界觉醒过程中的催化剂，促使这个世界对国家间的互相依存作出新的估价。现在这个世界已经进入一个阶段，在这个阶段里，发达国家和发展中国家二者不但需要互相依存，同时也拥有互相残害的能力——在这个阶段中互相依存孕育着可能导致人类毁灭的对抗。因此，只要我们还有机会，那么我们就要不失时机地建立起各种体系和制度，以确保人类生存和进步所不可缺少的比较公平合理的政治和经济秩序。

95. 我国代表团曾几次为缓和这个特别重要的过程而欢呼。在一九七五年签署赫尔辛基最后文件时，我们曾为之而欢呼，认为这是缓和欧洲大陆的猜疑和敌视的气氛，从而大大开拓该地区各国之间更富有建设性的相互关系的前景的一个重要步骤。但我们在注意到东-西方关系正大有希望地得到发展的同时，也丝毫不曾忽视这一过程在实质上以及在地理范围上的局限性。缓和应当不仅成为东-西方事务中的当务之急，而且应当通过缓和来着手找出影响南-北关系问题的解决办法，并对发展中国家关于建立公平的世界经济秩序的合法要求作出积极的响应。

96. 建立新的国际秩序无疑符合整个国际社会的客观利益。在科伦坡举行的不结盟国家会议采纳了许多对于联合国会员国说来是极为重要的意见，提出了这一理想。不结盟国家会议所通过的一些决议必将有助于鼓励建立在相互合作和各国间一律平等的基础上的国际关系新秩序。

97. 不结盟运动忠实而坚定地遵循联合国的宗旨及原则，一贯谋求献身于加强本组织的作用的事业。因此，不结盟运动将决不会使自己成为分裂联合

国的工具。在这方面，请允许我引用不结盟国家集团杰出的现任主席、斯里兰卡总理班达拉奈克夫人在本届大会上发言中的一段话，她说：

“我以前已经这样说过，但是，因为还有一些国家将不结盟运动视为一种新的结盟，新的集团，甚至一个新的威胁。因此值得我再说一次。这个运动的产生是取代互疑、互责和互恨的，世界不应对这个运动反而产生恐惧和猜疑。”〔第十一次会议，第85段〕

98. 印度尼西亚将继续支持具有历史意义的的不结盟运动的政策，并随时随地尽一切可能促进建设性的合作。

99. 东南亚地区目前正处于新的现实的影响之中，因此，它正面临着新的挑战。印度尼西亚和东南亚国家联盟〔东盟〕的其他成员国一样，对这些变化和 challenge 作出了积极的、同时也是现实的反应。

100. 东南亚在战略和经济上的重要地位使该地区已经成为大国角逐和争夺势力与控制权的根源。东盟的领导人认识到该地区的国家进行合作，团结起来掌握自己的命运，排除外来干涉的时机已经来到。正是根据这种决心，东盟国家才在一九七一年要求在东南亚建立一个和平、自由和中立的地区。东盟国家实现地区性的和平与稳定，不受外来干涉和大国角逐之苦这一愿望的决心曾于今年二月二十四日在巴厘的登帕萨得到重申，当时正在那里召开的东盟各国国家和政府首脑会议保证采取积极步骤以求尽早建立这个和平区。

101. 我认为第五次不结盟国家会议正是本着同样的精神，并且出于共同的迫切需要，才对印度洋的局势表示关切。由于最近事态发展的结果，印度洋正在日益成为大国在亚洲角逐的主要焦点，这些大国正为争夺海上优势而进行越来越激烈的竞争。因此，在这种不断的竞争和军备升级的局势下，在诸如印度洋、东南亚或世界任何其他地区建立和平区就有了新的迫切意义。也正是在这种局势下，我国政府坚决支持尽快召开印度洋沿海及内陆国家会议这一提案，以便共同努力争取加速实现把印度洋变成和平区的宣言〔第2832(XXVI)号决议〕。

102. 我们都知道自从第二次世界大战结束以来几乎是连续不断地进行了好多轮的结束军备竞赛的谈判。此外，大会每年还要审议数量日益增多的有关裁军问题的项目。然而，到目前为止所取得的成果是远远不能令人满意的。军备竞赛的升级现已达到更为惊人的比例。

103. 印度尼西亚仍然有义务支持召开世界裁军会议的主张，我国代表团重申支持不结盟国家所采取的主动行动，它们在科伦坡召开的第五次不结盟国家会议上倡议在不迟于一九七八年的时间内召开一次专门讨论裁军问题的联合国大会特别会议。我们坚信这样的一次特别会议也许能够打破成为到目前为止的各种裁军谈判的特征的僵持局面。因此我们希望本届大会将能决定召开这次特别会议，以便很快就能着手进行筹备工作。

104. 我国代表团不能不深为关注地看到，中东局势正在日益恶化。今天我们仍然面临着以色列坚持武装占领政策，坚持在占领区建立永久性的移民区，坚持改变那里的地理上、人口统计上以及经济上的特征，破坏那里的文化面貌等问题。我国代表团希望本届大会将能加强的努力以求得中东问题的全面、公正和持久的解决。我不必在此重申印度尼西亚对于取得这种解决的基本条件的看法以及印度尼西亚对我们阿拉伯兄弟的事业和巴勒斯坦民族基本权利的坚决和全面的支持了。我只想肯定地表示，印度尼西亚随时准备尽一切可能支持我们的阿拉伯兄弟恢复其道义上的、合法的和历史性的权利的斗争。

105. 黎巴嫩人民所面临的悲剧是印度尼西亚政府和人民所深切忧虑和深为关切的问题。黎巴嫩日益深重的危机令人沮丧地未能得到解决已经给人民造成了难以置信的苦难。有几次似乎出现了敌对的两派军人可能和解的一线希望。然而，这种渺茫的希望一次又一次地彻底破灭，战斗仍在激烈地进行着。因此，我国代表团衷心希望，即将在开罗召开的阿拉伯国家领导人最高级会议最终将使不幸的黎巴嫩人民不再遭受新的苦难。

106. 印度尼西亚深为遗憾地看到，塞浦路斯的两个民族在联合国主持下所进行的会谈陷入了僵局。

我们希望恢复这些会谈，以便重新作出努力，达成能够维护塞浦路斯领土完整和民族独立的和平解决办法，使塞浦路斯两个民族能作为平等的伙伴，并在平等的基础上和睦相处。

107. 本届大会不审议旷日持久的朝鲜问题，这肯定会给大会带来某种宽慰之感。印度尼西亚认为，朝鲜问题的解决，首先应当是朝鲜人民自己努力的结果。就这点来说，创造一种有助于南、北朝鲜之间不断地进行直接对话的气氛是极为重要的。一切努力都应该从承认这个半岛上存在的现实情况出发。不顾这些现实情况只能带来使局势进一步恶化的后果。

108. 一段时间以来，一个严重得足以引起危机的问题席卷了南部非洲，这是由于顽固地坚持推行种族隔离、殖民主义和种族主义少数人统治政策所引起的。但是，最近在南非、纳米比亚和津巴布韦所爆发的暴力行动证明了该地区各国人民反抗压迫和维护人类尊严的不屈不挠的决心。

109. 多年来南罗得西亚少数人政权一贯无视联合国的制裁，狂妄地拒绝了非洲国家根据关于南部非洲问题的卢萨卡宣言^⑥提出的以和平方式解决南部非洲问题的任何解决办法。而津巴布韦人民的英勇斗争已经迫使这个非法政权顺从历史发展的必然趋势，为早该实行的多数人统治敞开了大门。

110. 比勒陀利亚白人少数种族主义政权显得同样狂妄，它加剧了对纳米比亚人民的镇压措施，使得纳米比亚人民陷入了难以形容的悲惨和被剥夺的境地，这只能是奉行骇人听闻的野蛮的种族隔离政策的必然结果。国际社会决不能被比勒陀利亚政权最近的花招所欺骗，这个政权为了使自己能永远统治下去而分裂纳米比亚的领导人并把西南非洲人民组织的代表排除在所谓的立宪议会之外。西南非洲人民组织是非洲统一组织〔非统组织〕和联合国所承认的、作为纳米比亚人民合法愿望的唯一代表的运动，它应当在决定纳米比亚未来的政治地位中起决定性的作用。在索韦托和其他地区发生的悲惨事件已经使全世界人类的良

^⑥ 见《大会正式记录，第二十四届会议，附件》，议程项目106，文件A/7754。

心大为震惊，这些事件表明了阿扎尼亚人民结束种族隔离政策的不屈不挠的决心。

111. 根据科伦坡会议通过的有关决议，印度尼西亚重申它与正在为重新获得自由、正义和人类尊严而进行斗争的勇敢的津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民的团结，并保证给他们以一切可能的支持。印度尼西亚赞扬为了实现以谈判方式解决南部非洲地区的问题所作的一切努力。与此同时，我们认为，由于比勒陀利亚和索尔兹伯里政权正在竭尽全力进行拖延，以便赢得时间，企图挽救他们那已经摇摇欲坠的政权，所以人们必须高度提高警惕。关于这一点，印度尼西亚同意该地区“前线”国家的几位总统九月二十六日声明中所表达的观点，他们认为，如果解决办法是“等于把殖民主义或种族主义的政权体制合法化”的话，那么它就是不能接受的。

112. 尽管在国际和平和安全的领域里并没有全球范围的武装冲突，然而这一局势却在不断地受到国际经济舞台上持续的经济不平等和贫富悬殊的威胁。经济落后和停滞、普遍贫困和失业继续是整个人类中绝大部分人的状况。如果我们要保持并发展已经取得的成就，那么就必须迅速改善这种状况。

113. 普遍认为这种可悲的情况的根本原因在于国际经济关系结构上的不平衡。我们都有义务在平等和公正的基础上改善世界的经济情况，为此我们在第六届特别会议上通过了建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领。

114. 接着召开的第七届特别会议已被称作是国际谈判的里程碑，这次会议通过一系列的谈判推动了世界经济体系改组的过程。第七届特别会议的结果确实体现了全球性的第一次协商一致意见，即认为对国际经济体系进行实质上有利于那些较不幸运的国家的改组是完全必要的。履行这项协商一致意见的工作，到目前为止进展是非常缓慢的，在某些地区实际上没有什么进展。但是正如我们的即将离任的主席在本届大会的开幕式上所正确指出的，公平分配世界资源的问题仍然是本届大会辩论的焦点，这一点令人感到鼓舞。值得注意的是，今年在内罗毕举行的贸发会议第四届会议上，第七届特别会议的决定中所要求的改组

过程达到了一个重要阶段。尽管这次会议明显地没有满足发展中国家载于马尼拉宣言^①中的迫切愿望，但是在内罗毕作出的许多决定都可以看作是朝着建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领所设想的目标不断前进过程中必不可少的步骤。

115. 世界性的商品贸易对于发展中国家的经济利益说来是至关重要的，在这方面，第一次就商品的总体规划达成了一致意见，规划包括一套共同的目标、相互关联的措施以及商定的程序，还为多种具体商品以及共同资金的谈判制定了具体的时间表。由于这些关于商品的决定，我们在今后两年中将着手一个重大的谈判过程。这些谈判将为我们提供真正的机会，并要求我们在争取实现新国际经济秩序的努力中带来重大的突破。

116. 在制造业和技术转让等方面，在有关的主要问题上也取得了重大进展。在制度问题上也作出了重要决定，这些都大大加强了贸发会议作为联合国系统内进行谈判的一个主要场所应起的作用和职能。

117. 然而，我国代表团失望地注意到，贸发会议第四届会议在财政金融方面没有取得任何进展。未能商定应采取何种措施以增加流向发展中国家的资金。没有找到什么令人满意的办法来解决发展中国家紧迫的债务问题。我国代表团认识到必须找到一种能够全面解决这些问题的办法的迫切性，我们还认识到这些问题如果长期拖延下去得不到解决，必然在政治上和经济上造成严重的影响。在第二个联合国发展十年的前五年中，国际发展战略的执行情况在许多重要方面，包括财政金融方面，确实是令人失望的。官方发展援助的净流量不仅仍然低于发展十年所制定的指标，而且援助金额的分配也不符合发展的需要。但是，发展中国家在世界金融流通中的份额已经令人高兴地有了增加，特别是来自石油输出国组织成员国的份额有所增加，这就使整个局面充满了生气。

118. 对于发展资金不断增长的迫切需要已经连续多次在不同的场合反复加以强调。因此，我们真诚

^① 见《联合国贸易和发展会议记录，第四届会议，第一卷，报告和附件》(联合国出版物，出售品编号：E.76.II.D.10)，附件五。

地希望对于七十七国集团墨西哥会议^⑩的呼吁能作出积极的响应。这项呼吁促请援助国在关于国际开发协会的第五批补充援助方面表示出它们的善意，同时还促请国际复兴开发银行的成员国同意大幅度地增加该银行的资金。

119. 关于墨西哥会议，我还要提到的一点就是这次会议的协商一致意见注意到了巴基斯坦总理佐勒菲卡尔·阿里·布托先生关于召开第三世界发展中国家最高级会议的建议〔见 A/31/208〕。印度尼西亚对这项重要的建议给予应有的认真考虑。

120. 在科伦坡召开的不结盟会议对于多边贸易谈判、金斯敦会议、联合国贸发会议第四届会议以及巴黎会议等的结果进行了全面的估价和回顾，作出了许多重要的结论和决定，这些结论和决定对于我们以后的会谈具有重要的关系。如果不能取得重大的成果就将严重地危害被称为大会第七届特别会议最重要成就的对话精神。

121. 一项必将对改组旧经济秩序作出重大贡献的要素就是通过加强发展中国家之间的经济合作来实现集体的自力更生的概念。我国政府早就意识到从这样的合作中所能得到的潜在利益。过去十年以来，东盟各国一直在积极地谋求共同解决各国的发展和区域性合作的问题，以便加速他们各自的以及集体的恢复能力和自力更生的发展。

122. 这些年来东盟逐渐发展成为协调关于东盟内部问题的政策以及针对发达国家而采取的保卫东盟经济利益的政策越来越有效的媒介。由于最近在巴厘会议上签订了东南亚国家联盟协调一致宣言，东盟国家向前迈进了一大步，它们在几个重要方面，如建立东盟联合工厂等方面，已经加强和加速了它们之间的相互合作。

123. 世界所面临的复杂问题和不公平待遇只能通过国际社会的联合及一致的行动才能得到解决。联合国作为集体行动最为普遍的工具应该更能对新经济秩序的要求作出反应。

124. 在第七届特别会议上，国际社会承认了使

^⑩ 发展中国家间的经济合作会议，一九七六年九月十三日至二十一日在墨西哥城举行。

联合国体系成为更加有效的经济合作机构的必要性。我们欢迎特设委员会^⑪所进行的积极工作，该委员会为寻求联合国体系改组过程的方法提供了有用的基础。我们同意应该提高大会的效能的观点。联合国体系作出决定的过程应该更为连贯，处理经济及社会问题的各级组织的工作应该更好地密切配合。应该使作为中心协调机构的经济及社会理事会的作用具有新的活力。联合国贸发会议作为联合国体系的一个重要机构，应该得到加强和变得更为有效。在这个机构里，新的国际经济秩序的重要因素越来越多地被提出来进行协商，并作出决定。

125. 印度尼西亚极其重视第三次联合国海洋法会议，这次会议的任务是起草新的国际海洋法规。这次会议的成败确实会对人类产生深远的影响。印度尼西亚是一个岛国，由于它处在国际交通要道的交叉路口这样一种战略地位，非常容易遭到武力袭击，因此这次会议的结果能否保卫印度尼西亚的安全、领土完整和国家统一，对印度尼西亚具有极其重大的利害关系。海洋法会议第五期会议结束才一个月。我们审慎地注意到，在某些方面，已经取得了可导致协商一致意见或协议的某些进展。然而，不幸的是，这些进展还不足以在具体条文方面达成普遍的一致意见，因为这些方面的进展由于其他方面陷于僵局而受到了阻碍，如国际海床的制度问题和各国在专属经济区的权限问题等都陷入了僵局。此外，还有一些问题，如国际航行使用的海峡的通过问题等，尚未找到可接受的、均衡的解决方案。我们真诚地希望即将召开的海洋法会议第六期会议将是最后一次实质性的会议，能全面地在所有的问题上都达成协议，不仅是在所谓“关键问题”或“优先问题”上达成协议，而且要在那些对某些国家——比如岛国上的政权——具有重大利害关系的问题上同样达成协议。我要趁此机会向那些对印度尼西亚就岛国的原则所采取的立场予以支持和同情的友好国家表示深切的感谢。

126. 关于扣留人质问题，印度尼西亚欢迎德意志联邦共和国外交部长所提出的倡议，这一倡议将使我们能够从这个问题的各个方面来加以审议〔A/31/242〕。

^⑪ 改组联合国体系经济和社会部门特设委员会。

127. 我认为应该向秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生表示感谢，感谢他在任职期间为本组织的利益所作出的努力。他的献身精神大大加强了联合国的效能。

128. 印度尼西亚代表团对于联合国所取得的许多积极成就感到满意，其中许多成就常常是在面临巨大障碍的情况下取得的。取得这些成就主要应该归功于本组织的会员国几乎具有普遍性，还应该归功于本组织日益认识到必须在和平和承认所有国家平等权利的基础上建立一个新的政治经济关系体系。我国代表团相信，联合国在其未来的年代里在把这些进步的原则运用于国际关系方面将发挥更大的作用。

129. 在结束我的讲话之前，我想趁此机会表明我们关于东帝汶问题的观点。我的讲话将仅限于简单地回顾我国的立场并且解释一下最近东帝汶的事态发展。印度尼西亚从一开始就已经表明它在东帝汶并没有领土野心。印度尼西亚一贯坚持认为东帝汶的政治前途应该由该领土的人民通过行使自决权利来决定。以上就是印度尼西亚立场的基本原则，这种立场也从我国在联合国的记录中反映出来，印度尼西亚在联合国里支持所有附属国人民的迫切愿望并且支持他们在全世界各地的民族解放运动。印度尼西亚正是根据这些原则来对东帝汶的事态发展作出反应的。

130. 一九七五年十一月三十日，在东帝汶的巴利博城，代表该领土绝大多数人民的四个政党（帝汶民主联盟、帝汶人民民主协会、科塔党和劳工党）决定以并入印度尼西亚共和国的形式而宣告独立。印度尼西亚政府欢迎这一决定，同时表示了经过考虑的看法，认为这项决定应该是基于东帝汶人民行使自决权利的结果。在该领土恢复正常状态之后，东帝汶人民通过根据当地惯例选出的代表组成的人民代表会议于一九七六年五月三十一日行使了他们的自决权利。东帝汶人民采取这项行动之后宣告，由于在那天他们已经行使了自决权，因此他们已经完成了该领土非殖民化的过程。现在东帝汶人民正在集中力量来完成建设和发展的任务。

131. 随后在一九七六年七月十七日完成了合并的宪法程序，那一天印度尼西亚共和国总统正式颁布

了合并的法令。东帝汶人民心情激动地倾听着苏哈托总统一九七六年八月十六日在人民代表会议上宣告：

“现在东帝汶人民已经对他们自己的未来作出了决定，即和印度尼西亚共和国国家和人民合并。因此，除了充分地接受这种合并之外，别无其他选择。现在，正当印度尼西亚共和国独立三十一周年纪念的前夕，我从这个讲坛特此向印度尼西亚人民、东帝汶人民并向全世界正式宣告，东帝汶的人民和领土已经按照东帝汶人民自己自由表达的愿望，与印度尼西亚人民合并并在印度尼西亚共和国这个单一的国家里了。这次合并受到了印度尼西亚全体人民和整个国家的热烈欢迎。”

132. 在非殖民化的历史上，完成非殖民化的方式是各不相同的。每一种事例都必须从其特有的情况和环境来予以估量，还要考虑到该有关领土普遍存在的历史、社会、文化和政治现实。更重要的是，应该按照宪章所规定的“领土居民之福利为至上”的基本原则让人民行使其自决权利。

133. 东帝汶人民以他们自由选择的形式，按照他们传统的惯例，以宣告与印度尼西亚共和国合并来表达这种至上的福利。这样，东帝汶人民就已经根据宪章的规定并遵照第1514(XV)号决议和第1541(XV)号决议行使了他们的自决权利。苏哈托总统一九七六年八月十六日在人民代表会议上说：

“我们曾多次声明，东帝汶问题是自决的问题，是废除殖民主义的问题。东帝汶人民的命运只能由他们自己在东帝汶这块土地上作出决定，而不是在纽约、里斯本或雅加达作出决定。”

134. 东帝汶人民已经作出了决定。印度尼西亚尊重他们的决定，我们希望国际社会的所有成员国也要尊重这项决定。

135. 恩塞卡利杰先生（卢旺达）：主席先生，你当选为主席的第三十一届大会开始以来，许多代表团对你倍加赞扬，我对于卢旺达代表团能和大家一起对你表示赞扬感到由衷的高兴。我们深信，你作为一位有经验的政治家的崇高品质，以及你对国际关系的充分了解，将保证我们的工作获得新的进展和真正的

成功。你的一致当选不仅是对你个人的赞颂，也是对贵国人民的赞颂。我们和贵国人民有着友好的关系，我们对第五次不结盟国家会议期间所受到的热情欢迎向贵国人民表示感谢。

136. 我们还要对你的前任、卢森堡大公爵首相托恩先生在第三十届大会期间履行其艰难的使命表示真诚的感谢。卢旺达代表团去年曾荣幸地有机会谈到卢森堡与卢旺达之间的深厚友谊和卓有成效的合作。

137. 我们还要由衷地赞扬联合国的秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生献身于国际社会为实现和平、正义、平等和人类团结的世界社会而作的种种努力，并重申我国政府对他的信任。我们还要同样赞扬他所有的同事在履行其职务以及担负起重大责任时所显示的充沛精力和献身精神。

138. 我还要代表卢旺达共和国代表团虔诚地悼念人类历史上的一位伟人，一位曾在当代历史上留下了不可磨灭的功绩的人。毛泽东主席不仅使国际关系充满了新的活力，使全世界朝着进步、和平与安全的方向前进，而且他不容置疑地是英明的舵手，新中国的缔造者。我们对新中国的成就不能不表示钦佩。由于我国和伟大的中国人民之间有着伟大的友谊和卓有成效的合作关系，卢旺达代表团要再一次为了人类历史上最伟大的人物之一的逝世向这个友好国家表示诚挚的哀悼。我们热烈地希望毛泽东主席的事业将造福于中国和全人类而永存不衰。

139. 在谈到今天要谈的问题之前，我们特别要向出席大会的塞舌尔共和国的代表团致意。卢旺达已向塞舌尔共和国表示，它对该国为独立和人民的尊严而进行的光荣斗争的成果感到高兴。我现在要代表我国代表团衷心而热烈地欢迎塞舌尔共和国加入这个国际大家庭的行列。我确信该国所作出的新贡献会大大有助于保证本届大会审议工作的成功。

140. 我们因为安哥拉人民共和国和越南来到我们的大家庭而感到极为满意和十分高兴。国际社会的极大多数成员国为这两个兄弟国家受到阻挠未能及时加入联合国而感到失望。我国代表团真诚地希望这两个国家完全合法和及时的申请会得到批准，国际大家庭会很快地为它们打开大门。

141. 虽然我们极为满意地看到了非殖民化过程的胜利，虽然近几年来许多国家经过多年的英勇斗争后已经获得独立；然而，真实情况是，尽管取得了这些积极的成果，非洲大陆仍然是爆炸性的紧张局势的根源。就在不久之前，比勒陀利亚的种族主义政权以及狂暴和顽固的特拉维夫犹太复国主义者在非洲大陆制造了侵犯人权和国家主权的事件。

142. 我们深信只要领土完整和国家主权的原则在解决地方性冲突的过程中受到蔑视，那么世界和平就会遭到危害。

143. 只要殖民主义者的阴谋和扩张主义者的计划，不顾我们作为联合国的会员国所承担的义务，阻挠各族人民和各个国家行使其权利，从而使世界各地的和平与安全遭受损害，那么世界和平就会受到危害。

144. 只要许多国家的人民仍然是干预政策的牺牲品，世界和平就会受到危害。这种干预是以压制和暴力为特征的，它与尊重基本人权完全背道而驰，而基本人权正是国际社会关心的焦点。只要用骗人的外表伪装起来的各种形式的支配关系还没有被揭露，世界和平就将受到危害。

145. 这种警惕性就需要我们具有和强烈的决心联系在一起的勇气，这种决心将使我们在反对不论是何种根源的不稳定、颠覆或腐败制度的斗争中，能够撇开个人的和利己的倾向。

146. 卢旺达仍然深信，在尊重各国的主权和各国人民的自决权利方面，在保证各国人民充分和自由地表达其意志，不受外国占领、干涉和压制的前提下，必须找到解决各种危机的办法。这种局面需要通过一切可能的和平途径，如对话和协商一致意见等才能取得。

147. 在非殖民化问题上，南部非洲经历了极其卑鄙可耻的白人压迫黑人的种种情景。种族隔离的罪恶的天才人物希望建立一种难以忍受的合法虚构物，因为白人种族主义者的少数人政权，公然违抗普通常识以及事物不可避免的发展趋势，通过阴险、狡诈和残暴的计划即不择手段的“班图斯坦化”政策——一种旨在使多数人统治无法实现，从而使多数人不能决定

他们自己命运的拙劣圈套——顽固地要把两千万非洲黑人置于他们可鄙的管辖之下。

148. 正如卢旺达共和国总统、全国发展革命运动的创始人朱韦纳尔·哈比亚利马纳先生阁下所指出的：

“我们必须谴责比勒陀利亚当局的顽固和对抗，该当局不顾他们统治下各族黑人恳切的呼吁，不顾反映人类集体智慧的各组织的劝告，继续占有非洲的土地，并把他们自己看作是他们所压迫的各族黑人未来的最可靠的保障者。”

149. 我们深信爱好和平的国家决不会当真相信南非报纸一再重复的神话。这些报纸说，种族主义的沃斯特政权会自动地改弦易辙，从而可能会终止种族隔离的制度并改变他顽固推行的“班图斯坦化”的政策，这种政策的唯一目的就是要使已经受到本组织全体会员国所一致唾弃的罪恶政权永远存在下去。

150. 我们充分认识到南非的政治局面正在日益恶化。几万名非洲人如果不是因为任意逮捕、长期监禁或者因为服沉重的苦役而死去的话，那么他们就会被驱赶离开城市和肥沃的农业区而到不毛之地去居住。

151. 使局势变得特别悲惨的是，尽管联合国规定禁止给南非运送军火，南非还是继续从西方国家得到武器，而且得到在当地生产这些武器所需要的基本原料和技术援助。使局势变得特别悲惨的是，尽管不扩散核武器条约从一九七〇年起开始生效，并且已经为所有的大国所签署，但是南非继续用不仅是大量的常规武器而且是核武器和其他大规模毁灭性武器装备自己。

152. 本组织必须极其强烈地谴责在南非进行的军备竞赛对国际和平与安全造成的威胁。只要还允许比勒陀利亚的种族主义政权倒退的教条继续存在下去，非洲大陆的这一部分地区或整个世界就不会有和平。

153. 本组织必须满腔义愤地谴责今年六月在南非发生的血腥事件。在那里所犯下的难以形容的、种族灭绝的新罪行是一种蔑视整个人类的行为。

154. 本组织必须充分意识到这些大屠杀可能产生的灾难性的后果，南部非洲种族隔离和种族歧视政策的辩护士们的罪恶计划现正在产生并将继续产生这样的后果。

155. 在提到这一系列无耻的罪行时，我们还要提到对安哥拉人民共和国的侵略，以及残暴的南非种族主义军队对赞比亚无辜的村庄赛洛拉的进攻。

156. 我国代表团认为，在当前的情况下，已经是我们越过进行无效和徒劳的谴责的阶段而采取具体有力的行动包括根据宪章第七章的规定进行制裁的大好时机了。我们必须尽我们的一切力量支持安全理事会对比勒陀利亚政权非法占领纳米比亚的一致谴责；由于南非坚持拒绝撤出纳米比亚以及沃斯特政权对纳米比亚人民的野蛮镇压，我们必须庄严地呼吁全体会员国实行所有关于对南非进行制裁的决议。我们还要强烈地反对与那些不负责任的部族首领进行谈判的努力，这种谈判的唯一目的是破坏该领土的团结，并使南非在纳米比亚的占领永久化。

157. 我将不说津巴布韦问题，在津巴布韦，某些会员国不但不强有力地对罗得西亚叛逆政权实行经济制裁，反而通过实际上是公开的贸易关系给予了这个政权道义上和物质上的支持，这些会员国的同谋关系使得非法的伊恩·史密斯政权得以生存下去，看到这一切确实是令人痛心的。

158. 如果我们不对莫桑比克人民共和国诚挚地加以赞扬，我们就是疏忽了，因为莫桑比克模范地决定执行联合国规定的制裁，关闭该国与索尔兹伯里政权之间的边界。这对于世界和平和非洲进步的事业是难以估量的支援。

159. 最近几天来，华盛顿主动提出由美国国务卿进行努力并得到伦敦的支持，这使我们对和平解决南部非洲、特别是纳米比亚和津巴布韦问题抱有一线希望。不过卢旺达认为，奸诈的伊恩·史密斯和种族主义的沃斯特必定会抓住这个最后的机会来逃避在非洲这一地区进行的持久和不屈不挠的浴血武装斗争。

160. 特别是在纳米比亚，非洲大陆带着无可非议的焦躁情绪急迫地等待着联合国主持召开的立宪会议。纳米比亚人民的真正代表，即西南非洲人民组织，

将参加这次会议。我们还焦急地等待着释放所有政治犯，等待着纳米比亚尽快获得独立。

161. 最后，卢旺达代表团认为所有不结盟国家，特别是非洲国家，必须极为关切地注视南部非洲事态的发展。尽管为时已晚，但是我们还是不应该由于缺乏合适的战略而错过实现和平解决非殖民化问题的机会；我们也不应该由于过分的自信而错过这个由于我们大陆长期的解放斗争所作的牺牲和努力而创造出来的机会。

162. 考虑到我们大陆北边的国际局势，几乎没有有什么可以感到乐观的理由。

163. 关于西撒哈拉问题，我国完全支持自决和边界不得侵犯的神圣原则，尽管这种边界是殖民主义遗留给各个国家的。我们最为强烈地谴责任何违反这些原则的行为，我们认为那样做对于世界几个地区的和平与稳定会开创一个极其危险的先例。

164. 过去十七个月以来，自相残杀的战争血洗黎巴嫩，而更靠近我们的还有以色列占领的阿拉伯领土，以及在犹太复国主义统治下的巴勒斯坦或阿拉伯人民正遭受着羞辱的待遇，凡此种行为都不能给世界的这个地区带来和平。

165. 在世界的这个地区存在着各种错综复杂的国际利益；凶恶的战争得到外国援助的维持并且是为了迄今尚未搞清的某种直接利益服务的。在一种完全混乱和笼罩着不祥气氛的局势中，流血还在继续。

166. 我们一贯认为，在紧张局势的根源从一个地区蔓延到另一个地区，从一个国家蔓延到另一个国家的局势中，国际和平与安全是不可能占优势的。在黎巴嫩，人类的团结必须代替利己主义的态度。统治、霸权和对抗的欲望必须让位于以平等为基础的合作。

167. 各大国以及所有与这些暴行有某种牵连的国家都有重大的责任。我们仍然希望这些国家对于成千上万即将不明不白地死去的人们的痛苦呼声能仁慈地作出响应。必须放下武器，以便使有关各方能够进行导致世界这个地区持久和平的谈判。

168. 卢旺达是一个爱好和平的国家。尊重联合国宪章的理想，特别是尊重和平解决争端的原则，一

直是我们国家最高机构全国发展革命运动所遵循的金科玉律，它将永不会背离这项原则。

169. 创立卢旺达共和国的总统即我国现任总统朱韦纳尔·哈比亚利马纳少将阁下，在他于一九七五年七月五日发表的声明中重申了这一立场如下：

“全国发展革命运动赞成通过谈判来解决国际争端。这一运动要求卢旺达共和国站在那些真诚地寻求加强世界和平与国际合作的力量一边，特别是站在最没有特权的国家一边，以及那些为本国人民的解放或是为保卫本国的独立而战斗的力量一边。”

170. 尽管非洲和中东问题是我们所特别关心的问题，我们也不能不提到某些其他的问题，尽管这些问题可能发生在很远的地方，但它们仍然是卢旺达共和国所关心的问题。

171. 我要特别提到的朝鲜问题，就是这样一个问题，并且是一个极其重要的问题，因为它关系着各国人民的自决权利。由于这个问题与国际和平和安全有关，所以它也是一个严重的问题。

172. 三十年之前，朝鲜这个国家被用武力分割开来，被一条可耻的分界线分割开来。那条分界线成为一条正式的边界并不是由于朝鲜人民的愿望，也不是根据朝鲜人民自己的决定，而是由于外国占领军在联合国旗帜的伪装下继续留在那里的缘故。

173. 尽管联合国军司令部给分割单一民族的行为加上了一个合法的幌子，这种现象仍然受到国际良心的谴责。去年大会通过了两项决议〔第 3390A 和 B (XXX) 号决议〕，要求解散联合国军司令部，以便朝鲜人民能够在没有外国干涉的情况下实现独立与和平统一。

174. 联合国必须坚持这一方针以便消除以前的冲突所造成的后果，这些后果已经拖延得太久了，造成这样一种事实上的局面：朝鲜人民由于被两个在政治上和社会上相互冲突的政权分割开来而成了这种局面的牺牲品。

175. 塞浦路斯问题是又一个这样的问题，这种问题的复杂性和严重性是由那些一心要分裂这个岛

屿和制造紧张局势根源的外部势力所一手造成的，它们的不可告人的目的是要使第三世界各国人民背离经济、社会和文化发展这一主要目标。

176. 在处理塞浦路斯危机的过程中，应该不理睬那些既成事实政策的支持者们的各种花招，应该鼓励希、土两族根据本组织的有关决议进行诚恳和建设性的会谈。

177. 塞浦路斯的领土完整和统一需要撤走所有的外国军队，无条件停止外来思想意识的竞争，还需要让难民们返回自己的家园。

178. 卢旺达在这个问题上的立场是十分清楚的。我们全国发展革命运动的外交政策一贯坚持的原则之一就是支持在尊重各国主权的基础上的和平共处和合作。

179. 国际社会应该遵循同样的原则，只有采取这种切实可行的并且是杰出的人道主义政策，塞浦路斯两个民族之间才有可能实现和平共处。

180. 卢旺达共和国一向反对民族和国家分裂的现象，我指的是纳米比亚、南非、塞浦路斯、朝鲜、越南，特别是德国。我国代表团从来不赞成在一个单一国家的领土范围内建立耻辱的墙。因此，卢旺达代表团团长于一九七三年十月一日在第二十八届大会期间，在这个讲坛上发言说：

“在〔那些被分割的国家〕中，有德意志联邦共和国和德意志民主共和国，我们希望这两个政权将最终成为一个国家，成为伟大和崇高的德国……。”^②

181. 由于我国和整个德国有着极其良好的关系，我国将始终不渝地坚持这种明确的立场。自从近代史开始以来，我们确实就保持着这种关系了。我国政府认为，我们应该注意不把由于我们的错误，利益对立或霸权欲望所造成的灾难性局势留传给我们的后代。

182. 我国代表团本来想不谈扩散核武器问题和

^②见《大会正式记录，第二十八届会议，全体会议》，第二一三五次会议，第108段。

军备竞赛问题，因为我们认为大国方面的利己主义和霸权欲望已经把这些部分变成了不许别人过问的禁区。我国政府认为在禁止军备竞赛、禁止核武器的扩散以及禁止在拉丁美洲、非洲、亚洲和整个第三世界建立核电站等方面取得成效之前，世界上是不可能有什么缓和的。

183. 关于联合国的改革问题，我们应该进一步认识到一切国家不分大小或强弱，在处理世界事务方面都分享着一定的权利并承担了一定的义务。所有的国家都希望充分履行它们在国际社会中的职责。因此，大会作出决定的权力应该得到加强。目前，大会的职能比安全理事会的职能更为有限。

184. 联合国组织的新结构必须符合国际民主的原则以及世界的新结构体系。自从三十年前联合国在旧金山创建以来，世界上已经发生了许多变化。

185. 当时普遍存在的条件今天已不复存在了，而宪章中的某些条文正是根据当时的条件制订的。因此宪章也必须跟上历史的发展。安全理事会中常任理事国的否决权是一种被某些常任理事国所滥用的特权，对否决权的垄断常常使形势朝着不公平、违反宪章原则和有损于世界和平的方向发展。

186. 无理地拒绝接纳某些独立国家加入本组织以及某些会员国为了进一步实现领土扩张而滥用否决权，清楚地表明了这种垄断已造成有害的后果。因此我国代表团认为，首先，鉴于通过宪章以来世界政治局势的变化，我们必须减少可使用否决权的问题的数量；其次，非洲和其他在联合国内得到公认、但没有否决权的区域小组应该得到小组的否决权。

187. 这样，当安全理事会就实质性问题作出决定时，某个特定的洲或地区向安理会正式委派的代表所拥有的否决权要和常任理事国的否决权同样有效。

188. 在社会和经济关系的领域里，最近一段时期以来，特别是自从一九七四年四月的大会第六届特别会议以来，七十七国集团已经不遗余力地改革现有的经济体系并按照新的经济现实情况建立某些机构。我们都充分意识到这样的事实，即一国或一个国家集团或任何跨国公司的联盟已经不再能够享受独立国家人民的劳动成果或遗产的利益了。

189. 因此，人类的四分之三决定根据对话、互让和团结的精神加入这个世界权力组织。

190. 各国经济权利和义务宪章象征着向前迈出了一大步。这只是因为各种意见得到了集中，并在某些非常重要的问题，例如各国的主权、国家对其自然资源的控制以及国际发展合作等问题上取得了一致意见。尽管对于应该怎样着手处理某些问题存在着意见分歧，但是该宪章在处理世界经济变革方面仍然是制订标准和提供宝贵手段的一个依据。

191. 第七届特别会议的成果以及作为该会议特征的相互接近、相互磋商和实现协调一致的愿望，显示了发达国家确实愿意毫不迟疑地采取行动以结束权力不平衡的情况，并恢复各国之间的公平友好的关系。

192. 第四届联合国贸发会议，遵照第六届和第七届特别会议和大会第二十九届和第三十届常会的精神和决议，曾准备考虑与贸发会议将要作出的决定有关的某些实质性建议，那些决定是为了促进谈判并在公平和国际团结的基础上建立世界经济。

193. 内罗毕会议以及在这以前召开的所有的预备会议集中研究了商品、负债、技术转让、多边贸易谈判、不同政治制度国家之间的贸易关系、制造业、帮助最不发达国家的行动以及制度问题等方面的内容。

194. 对某些问题经过了四个星期的艰苦谈判之后，某些具体建议的结果如何，我们大家都是清楚的。

195. 由于推迟审议第三世界认为重要的问题而

使第三世界感到沮丧，某些发达国家对于一些积极的决议——诸如设立共同基金以为国际储备提供资金等——提出了一些限制性的声明，这一切甚至使某些西方人士也说第四届联合国贸发会议“动机虽好，效果不大”。

196. 对于发达国家的某些国民所发表的有说服力的评论已经无须再作什么评论了。然而，这届会议效果不大这一点不应该使国际社会泄气，而是应该鼓励我们加倍努力以迅速建立起更为公平和普遍的社会正义。如果要得到象在金斯敦、朗布依埃和波多黎各所制定的那种经过精心筹划而且步调一致的战略，就需要提高警惕。

197. 最后，我要在本届大会上说明，我国一直在密切注视着第三次联合国海洋法会议的进展。每个人都充分认识到这样的事实，即所有国家，不论是工业国还是发展中国家，沿海国家还是内陆国家，都十分重视管辖海床洋底的规定。我们认为在这里强调一下这一点是极为重要的，即所有的海洋以及其中的有生资源和矿物都是人类共同财产。

198. 我们为了进行对话和谋求一致意见而聚集在联合国这个普遍性组织里。如果联合国由于拥有许多分支机构能为我们提供一个理想的国际合作机构的话，那末本组织若想生存下去，就必须及时估价当前整个世界——它面临着不完善、挫折、极度的痛苦、冲突和争夺霸权的斗争等——的各种压力以及各种运动和事件的发展，以便充分掌握它们的意义和必要性，以及它们的趋势和强度。

下午一时二十分散会。